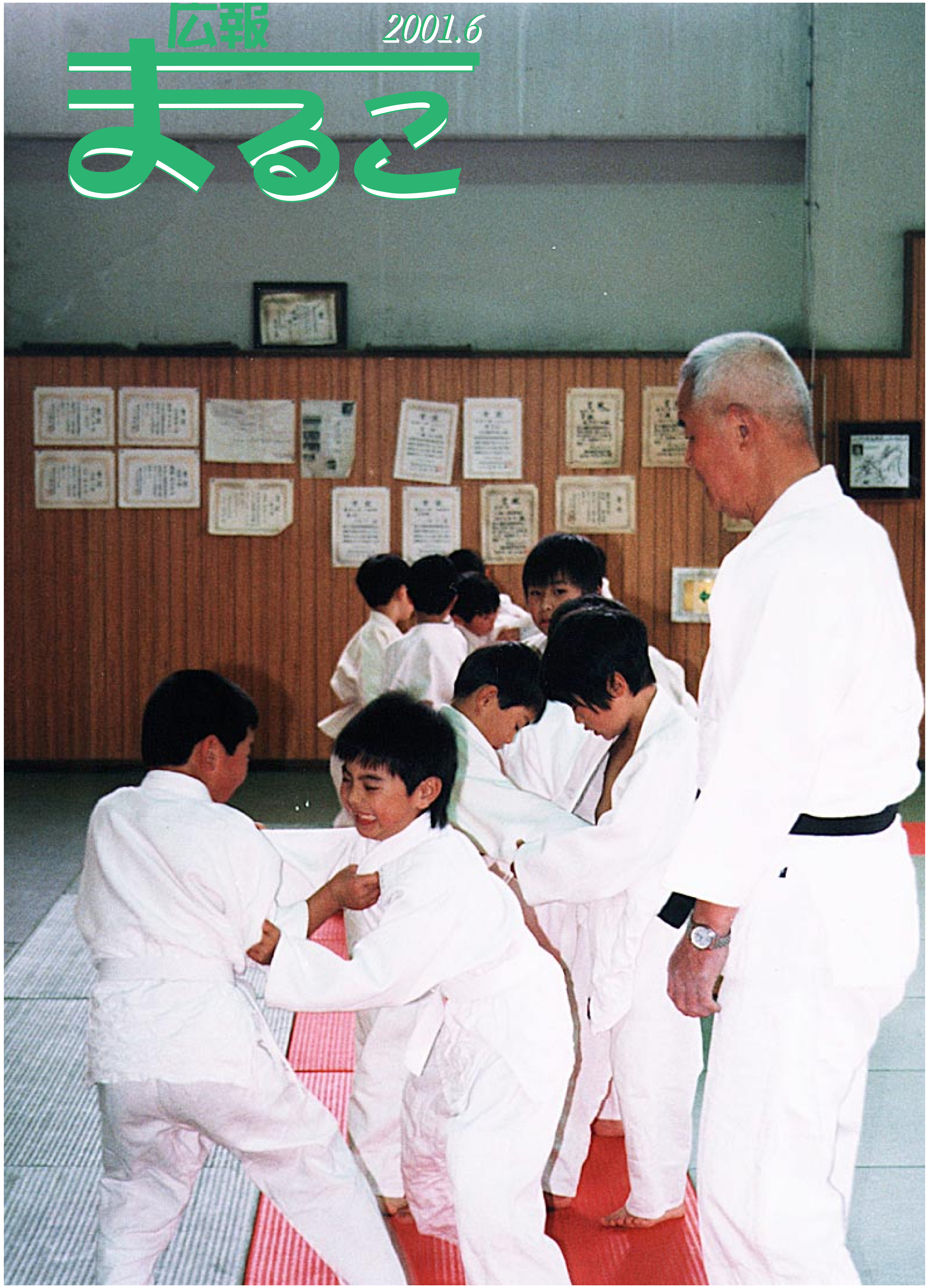





平成13年
6
№490

もくじ

Contents

②行政改革
④介護保険
⑤保健補導員さん紹介
⑥町の話題
⑦財政状況
⑩丸子町のごみ　約2割が資源に
⑭イベント情報
⑮収入役あいさつ

町民憲章

The Citizen Charter

▶緑あふれる郷土を愛し、豊かな町をつくりましょう。
▶仕事に励み、伸びゆく産業の町をつくりましょう。
▶平和を愛し、心のふれあう楽しい町をつくりましょう。
▶教養を深め、香り高い文化の町をつくりましょう。
▶健康で幸せを願い、希望に満ちた町をつくりましょう。

データ　5月1日現在

Data

| | | | |
|---|---|---|---|
| ●人口 | 男 | 12,424人 | （＋15） |
| | 女 | 13,083人 | （－13） |
| | 総　数 | 25,507人 | （＋　2） |
| | 世帯数 | 8,917 | （＋36） |

提案意見

Opinion

Eメール：office@town.maruko.nagano.jp
ホームページ
http://www.town.maruko.nagano.jp
iモード用ホームページ
http://www.maruko-town.ne.jp/i
町長室専用ファックス（町づくりアクティブライン）
Fax 0268－42－3388
毎月15日は町長との対話サロン
【問】☎0268－42－1011　企画課情報係

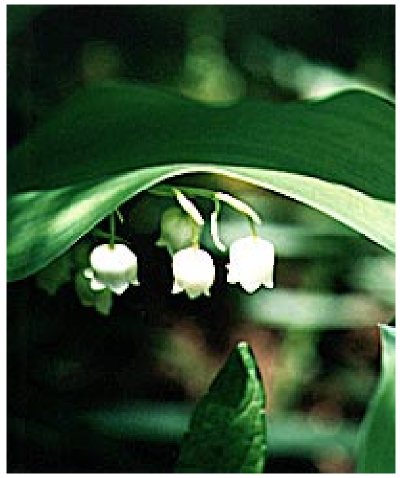
■編集・発行■
丸子町役場企画課情報係
〒386-0492
長野県小県郡丸子町大字上丸子1612
☎0268－42－1011
Fax 0268－43－3666
■印刷■さいとう印刷

●広報に掲載した写真差し上げます。
丸子町役場企画課情報係まで

# 花ごよみ

## ●スズラン

・鈴蘭
・君影草（きみかげそう）



スズランと言えば北海道を思い出すが中部地方の高原の草原や林の下にも多く自生しているユリ科の多年草である。花の形から鈴蘭とつけられたが、ラン科ではなく、ユリ科である。五、六月ころ花茎を出し釣り鐘形の可憐な花を咲かせるので少女達に人気があり、「谷間の姫ゆり」とか「君影草（きみかげそう）」などと呼ばれて愛されるが毒草でもある。

花や茎は口（くち）にしなければ心配ないが、特に根や、花後の美しい実には毒成分が多いので口にしないよう注意することが大切である。草原の馬はそれを知っていて、葉も実も食べない。

**『鈴蘭に憩ふをとめ等の肩見ゆる』　秋桜子**

# 今月の表紙

## ●少年少女柔剣道教室

陽気も暖かくなり、スポーツも盛んな季節になりました。町内でも、様々なスポーツ大会が行われます。

今月の表紙は、４月21日から始まった丸子町少年少女柔剣道教室の光景です。今年から参加する子どもたちは、まだ道着の着かたも慣れませんが、先生に教わりながら、柔道の心得や剣道の足運びなどを熱心に学んでいました。

５月は、初夏を思わせるような暑い日が続きましたが、これから梅雨の時期になります。４月に新しい環境・生活になった方たくさんいると思いますが、そろそろ慣れてきたでしょうか？季節の変化で体を壊しやすいので気をつけましょう。

“広報まるこ”は古紙混合率100%再生紙を使用しています。

# 平成12年度 丸子町行政改革実施計画の取り組み状況

**平成12年度に丸子町役場が取り組んだ行政改革について公表します。なお、紙幅の都合により町民の皆さんに直接関連するものを中心に抜粋して掲載いたしました。実施計画の取り組み状況の全文につきましては、役場玄関ロビーの行政情報コーナーや丸子町役場のインターネットのホームページに掲載してありますのでご覧ください。**

## 事務・事業の整理合理化

**(1)行政責任領域の基本認識の設定**

①　老人ホームの民営化

・上田地域広域連合老人福祉施設建設推進委員会を設立し、平成17年度を目標に、民間の社会福祉法人の建設、運営による新たな老人福祉施設の設置を目指します。

②　町民の公共的活動への自発的・主体的な参加の助長

・新規うるおい景観まちづくり事業の構想の策定にあたり、応募のあった46人の町民によるワークショップを実施し構想を決定しました。

**(2)住民ニーズと行政課題の抽出**

①　新たな公聴システムを制度化

・「町長との対話サロン」の参加者は、15組30人でした。この取り組みを始めてから一年半が経過したことにより、自分から役場に出向いて参加したい方は一巡したと思われます。今後は、役場から地域に出向いていくことを考えていく必要があります。

**(3)事務事業及び運営の整理・合理化**

①　鹿月荘を業務委託

・平成12年４月１日から社団法人丸子町振興公社へ業務を委託しました。

②　公用車の台数削減

・軽乗用車１台、原付バイク２台を廃車し削減をしました。

・平成13年４月１日現在、役場関係車両台数67台（所有56台、リース11台）

③　公共施設の整備等で既に完了した事業等について、その効果等を事後に評価し、町の政策決定や各種計画の策定に活用、反映させるシステムを導入する。

・前期基本計画のなかの３５項目（施策）について達成状況をＡからＤの４段階で評価し、その結果を今年度策定する後期基本計画の基礎資料に活用します。

また、評価の概要を広報まるこに掲載し、公表します。

**(4)補助金及び事務処理等の見直し**

①　公共工事のコスト縮減に取組み、平成12年度までに平成９年度の標準的なコストに対して10％以上の縮減を目指す。

・平成10年度と平成11年度の抽出によるコスト縮減の推計結果

平成10年度　７・０％の縮減

平成11年度　７・８％の縮減

平成12年度は現在集計中です。

## 公正の確保と透明性の向上

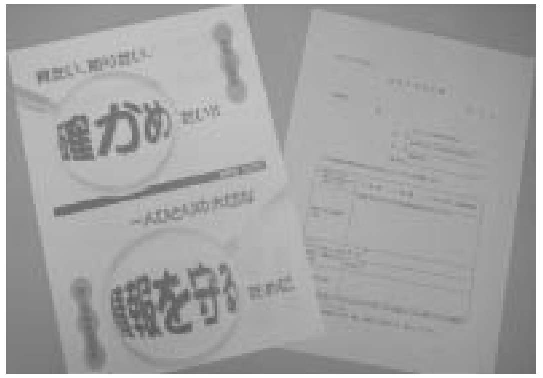
**(1)情報公開の推進**

①　公文書の公開

・平成12年度の情報公開件数は40件でした。

②　個人情報を保護する制度的枠組みの確立

・町民等が町行政における個人情報の取組み状況を確認し、自己情報の公開や訂正等の請求に資するための個人情報取扱事務登録簿について、現行の事務事業の内容と適合させるための見直し作業を行いました。



## 組織・機構の改革

**(1)政策形成機能、総合調整機能の強化**

①　企画・立案等政策形成能力を向上させるための職員研修の計画的実施

・長野県市町村研修センター及び上田地域広域連合が行う政策形成研修会へ計画的に参加をしました。

②　東内、丸子、塩川地区における保育所・幼稚園の整理統合と各園の役割分担に基づくサービスの充実

・平成９年度に依田保育園を移転改築した後は、整理統廃合について具体的な進展はありませんでした。平成13年度においては、国・県の補助金の交付状況等も把握しながら目標達成に向け、検討に入ります。

## 定員及び給与の適正化

**(1)定員適正化計画**

①　退職職員の補充を１００％は行わない。

・平成12年３月の退職者７人に対して、４月の採用を１人にして１００％の補充を行いませんでした。

②　住民の理解と協力を得るため定員の状況について公表する。

・広報まるこ10月号で部門別職員数及びその増減状況を国の公表基準に基づいて公表しました。今後の定員の適正化計画について、公表方法を検討します。

## 効果的な行政運営と職員の能力開発

**(1)行政運営プロセスの改善**

①　提案制度の活用

・職員から地域振興14件、事務改善５件の提案がありましたが、内容の整理が必要なものもあり、具体化はされませんでした。現在の職員提案制度の見直しに着手し、提案から実行までの体系づくりを進めています。

**(2)職員研修体系の確立**

①　研修体系に基づいた階層別研修の実施

・丸子町職員研修規程の研修体系に基づき、長野県市町村職員研修センター等が行う階層別研修に計画的な参加をしました。平成12年度は、30人が参加しました。

②　派遣研修（民間・県等）の実施

・特殊法人情報処理振興事業協会「マルチメディア研究センター」へ派遣研修（１人）を行いました。

**(3)専門職員の確保対策**

①　資格の取得による専門職員の育成と、採用による人員確保

・消防職救急救命士（１人）及び被災地危険度判定士の資格取得のための研修（６人参加）を行いました。平成13年４月１日現在、丸子消防署には６人の救急救命士がおります。

## 情報化、窓口サービスの向上

**(1)窓口サービスの改善**

①　窓口業務の総合化。住民窓口業務のほかに税の諸証明、国民健康保険証発行を総合化

・窓口業務の総合化について「町民サービスを向上させる」観点から検討を行いましたが、結論はでませんでした。

## 公共施設の設置及び管理運営の合理化

**(1)公共施設整備の役割分担と管理運営の充実、設置目的に沿って有効活用できるよう効果的な施設運営を図る。**

①　振興公社による公共施設の管理

・振興公社に管理委託している業務について、委託のメリットなどを検討しました。現在委託している業務のうち、公園緑地管理については、振興公社だけでなく民間業者への委託も視野に入れ、経費節減につながる方法を検討していくことになりました。

# 在宅介護まっただなか「ほほ笑み介護日記」①

介護保険制度
## おたっしゃ便り
—心身ともに快適な生活を—
㉝

生田（尾野山）の滝澤辰平さんは、妻のきみさんと二人暮し。辰平さんはきみさんの介護をするようになって今年で17年目になる。

昭和60年8月11日、辰平さんが仕事から帰ってきて家の中にいるきみさんを呼んだ。「おーい」。

「・・・うおい」。これはおかしい！　辰平さんはすぐに家の中に駆け込んだ。きみさんが倒れていた。

すぐに病院へ連れて行くと脳出血ということだった。8ヶ月間入院し、それからきみさんは寝たきりになった。左手が動かなくなったが、幸い言語障害はなかった。

きみさんは平成5年までは寝たきりでも、自分でトイレもできたが、ベッドの布団の柔らかいところに手をついて腰部を痛めてから完全に寝たきりになってしまった。

「この人（きみさん）がこうなってからいろいろな人と出会ってたくさん勉強させてもらった。17年間いろいろなことがあった。この人を憎いと思ったこともあるよ。」と笑顔で言う辰平さん。辰平さんは、家事やきみさんの健康管理を17年間1日も欠かしたことがない。（次回へつづく）

**平成13年度第2期介護保険料の納期は、7月2日（月）です。**

## 介護サービスを利用しやすいように……

介護保険では、サービスを利用するときには利用料の1割を負担していただくことになっています。そこで、介護サービスを利用しやすいように、様々な支援対策が行われています。（一部掲載）

**●介護保険施設入所（入院）の際、食費の負担額を低く設定しています。**

対象と思われる方は、保健福祉課介護係又は施設にある申請書を提出してください。審査後、減額対象になる方には認定証をお送りしますので、施設に提示して食費の標準負担額の減額を受けてください。

| | |
|---|---|
| 市町村民税非課税世帯である老齢福祉年金受給者または生活保護の受給者 | 300円／1日 |
| 要介護（支援）者の属する世帯の世帯主及び世帯員の全てについて市町村民税が非課税又は免除されている者 | 500円／1日 |
| 上記以外 | 780円／1日 |

**●高額介護サービス費の上限額を低く設定しています。**

| | |
|---|---|
| 町民税非課税である老齢福祉年金受給者または生活保護の受給者 | 15,000円 |
| 要介護（支援）者の属する世帯主及び世帯員の全てについて町民税が非課税又は免除されている者 | 24,600円 |
| 上記以外 | 37,200円 |

介護保険についてのご相談は、
丸子町役場
保健福祉課介護係
電話　42—0015
有線　27652





# ¯ı˝ ¯æ¨ fi ~ ¢ • ºB

皆さんは、保健補導員の制度をご存知ですか？

長野県は、全国でも長寿県として知られていますが、それを支える要因として保健補導員制度が充実していることが、全国的にも注目されています。

丸子町では昭和五十二年にこの保健補導員制度が発足し、今年で二十四年になります。

保健補導員は、町内各地から選ばれ、私たちの暮らしを健康面からバックアップしています。

四月七日には、これから二年間の任期で活躍していただく百八十三人の方が町長から委嘱されました。

## 保健補導員の役割は？

保健補導員は、主に次のような役割を担っています。

**●研修会への参加**

視察研修や研究大会などに参加し、健康や福祉について研修します。

**●自主的な活動**

・健康相談、健康教育、介護予防事業などの計画と実施

・地域ふれあいの会への参加

区役員や民生委員と協力し、障害者や高齢者等援護を必要とするすべての方を支えあう地域づくりを進めます。

**●協力活動（地域の保健事業に協力）**

・各種検診について受診の奨励

・複十字シール運動

保健補導員はこれらの活動を通じて、皆さんの健康づくり福祉の推進をお手伝いします。

| 地区 | 集落名 | 氏名 |
|---|---|---|
| 西内地区 | 鹿教湯 | 小畑いさ子 |
| | | 斉藤悦子 |
| | | 中村美幸 |
| | 町 | 原田百合子 |
| | | 小倉悦子 |
| | 高梨 | 斉藤けさ子 |
| | 大塩 | 川代温子 |
| | 霊泉寺 | 祢津とも子 |
| | 茂沢 | 桜井由起子 |
| | 穴沢 | 竹鼻美喜子 |
| | 戸羽 | 今井愛子 |
| | 中村 | 中嶋しづ子 |
| | 宮沢 | 我山清子 |
| 東内地区 | 辰ノ口 | 太田ふみ |
| | | 南雲文子 |
| | | 宮原由美江 |
| | | 箱山富士子 |
| | | 北村智重子 |
| | 新屋 | 河西敏江 |
| | | 山本幸子 |
| | 宮脇 | 吉沢けい子 |
| | 横辻 | 竹鼻万亀子 |
| | 和子 | 小宮山美貴子 |
| | | 西野入泰代 |
| | 荻窪 | 柳澤千枝子 |
| | | 中村百合子 |
| | 虚空蔵 | 滝沢千代子 |
| 丸子地区 | 腰越 | 荒木高子 |
| | | 永井明美 |
| | | 大井敦子 |
| | | 川合栄子 |

| 地区 | 集落名 | 氏名 |
|---|---|---|
| 丸子地区 | 腰越 | 児玉　貞 |
| | | 横山政子 |
| | | 下村フミ子 |
| | | 岡崎亜貴子 |
| | | 友松真琴 |
| | | 下村和子 |
| | | 小山志津子 |
| | | 坂本盈子 |
| | | 清水芳子 |
| | | 清水紀美代 |
| | 三反田 | 綿谷ミサト |
| | | 児玉登美子 |
| | | 田中早苗 |
| | | 佐藤多美子 |
| | | 池田いと子 |
| | | 中村恵子 |
| | | 塩沢みな子 |
| | | 伊藤芳子 |
| | | 伊藤美和子 |
| | 海戸 | 堀内さよ子 |
| | | 片桐君子 |
| | | 池田幸子 |
| | | 瀧澤洋子 |
| | | 西嶋京子 |
| | | 南沢幸子 |
| | | 櫻井わか |
| | | 長野由紀子 |
| | 沢田 | 佐藤敏子 |
| | | 丸山朋子 |
| | | 西沢幸子 |
| | | 市崎眞喜子 |
| | | 西村好枝 |

| 地区 | 集落名 | 氏名 |
|---|---|---|
| 丸子地区 | 沢田 | 清水安子 |
| | | 深井八千代 |
| | | 小林ますい |
| | | 斎藤敏子 |
| | | 土屋湛子 |
| | 八日町 | 小宮山房子 |
| | | 滝沢治子 |
| | | 宮坂小夜子 |
| | | 石井信子 |
| | | 吾妻洋子 |
| | 中丸子 | 関口三子 |
| | | 堀内陽子 |
| | | 油井淑子 |
| | | 関喜代子 |
| | | 田中悦子 |
| | | 佐藤藤子 |
| | | 永井澄子 |
| | | 鮎澤光子 |
| | | 工藤安子 |
| | | 小井土祥子 |
| | | 児玉まさ子 |
| | | 田中ケイ子 |
| | | 梅野ミイ子 |
| | | 坂井三枝子 |
| | | 成澤智恵子 |
| | | 北原恵子 |
| | 下丸子 | 柴田綏子 |
| | | 中村テル |
| | | 蓮池八重子 |
| | | 西沢みすづ |
| | | 柴田加代 |
| 依田地区 | 尾野山 | 上野幸子 |
| | | 滝澤恵美子 |
| | | 宮下ヨシ子 |
| | | 中村明子 |
| | | 滝澤右女子 |
| | | 篠原文子 |
| | 茂沢 | 宮沢時子 |
| | | 春原眞佐子 |
| | | 渡来芳子 |

| 地区 | 集落名 | 氏名 |
|---|---|---|
| 依田地区 | 茂沢 | 平山マツ子 |
| | | 帯川陽子 |
| | 飯沼 | 粟田弘子 |
| | | 山浦咲子 |
| | | 金澤恵子 |
| | | 斉藤志津江 |
| | | 竹花みつ子 |
| | | 石曽根幸子 |
| | | 大井　智 |
| | | 宮下敏子 |
| | | 水澤孝子 |
| | 北原 | 齊藤はつ江 |
| | | 吉井くわ子 |
| | 上組 | 杉原清子 |
| | | 中村冨美子 |
| | | 市川房枝 |
| | 中山 | 田村美津子 |
| | | 清水まき子 |
| | 三角 | 金井信子 |
| | | 土井かよ子 |
| | 南原 | 清水京子 |
| | | 清水せい子 |
| 長瀬地区 | 上南 | 丸山和子 |
| | | 矢島幸江 |
| | | 新井千鶴子 |
| | 上北 | 西島紀江 |
| | 練合 | 中村武子 |
| | 上平南 | 望月サトミ |
| | | 元木直子 |
| | 上平 | 竹重輝子 |
| | | 井出八重子 |
| | 町組 | 池内温子 |
| | | 出浦信子 |
| | 金井 | 小相澤のぶ子 |
| | 小路下 | 小林美智子 |
| | | 佐藤秀子 |
| | 権現 | 村松美佐子 |
| | 西組 | 滝沢いき子 |
| | | 春原美代子 |
| | | 藤橋恵美子 |

| 地区 | 集落名 | 氏名 |
|---|---|---|
| 長瀬地区 | 東組 | 宮下わかい |
| | | 八反田満江 |
| | 北街道 | 依田美容子 |
| | | 大場みつ江 |
| | 東街道 | 佐藤サキ |
| | | 樋沢登美子 |
| | 宮原 | 柳沢昌子 |
| 塩川地区 | 石井 | 成澤英子 |
| | | 竹内征子 |
| | | 金子春美 |
| | | 桐山房子 |
| | | 曽根原公子 |
| | | 西脇みつ子 |
| | | 金井和子 |
| | | 田中晃子 |
| | | 中澤啓子 |
| | | 岩渕美代子 |
| | | 青木永子 |
| | | 関裕見子 |
| | | 竹村光子 |
| | | 高橋敏子 |
| | 狐塚 | 中島和子 |
| | | 中沢常代 |
| | | 佐藤節子 |
| | | 小松みさお |
| | 坂井 | 藤森夏江 |
| | | 横山裕子 |
| | | 荻原啓子 |
| | | 大塚俊子 |
| | 郷仕川原 | 横山ふく枝 |
| | 南方松葉 | 高橋きよ子 |
| | | 北澤範江 |
| | 南方西部 | 芹沢潤子 |
| | | 吉池ヒロエ |
| | 南方東部 | 下村テル子 |
| | | 吉池知子 |
| | 南方宮平 | 酒井理栄子 |
| 藤原田 | 藤原田 | 中村そ乃 |
| | | 黒澤静江 |
| | | 高橋さき子 |

任期／平成13．4．1～15．3．31

# Town Topics —町の話題—

## 子どもからおとなまでふわっとテニス

４月20日、丸子町総合体育館で、第１回丸子町親睦ふわっとテニス大会が行われました。ふわっとテニスは、やわらかいビニール製のボールを、子供用のテニスラケットで打ち合う新しいスポーツです。当日は、子どもから大人まで、24チーム、約200名の方々が参加しました。簡単に打ち返せそうな大きさのボールも、予測できないその動きに好プレーが続出し、参加者も大いに楽しんでいました。

## 青空のもとで独鈷山登山

毎年春の恒例の独鈷山登山が、４月22日に行われました。この日は晴天に恵まれ、約50名の人たちが、平井宮沢地区の登山口から頂上をめざしました。独鈷山は、1266メートルあり、道中も急な傾斜がたくさんありましたが、参加した方々は元気に登っていました。この日、上田市でも塩田公民館主催の独鈷山登山が行われ、上田市側の登山者と頂上で落ち合い、山頂は丸子側と上田側からの登山者約200名ほどで賑わっていました。

## みどり豊かな丸子町に　21世紀記念植樹

町の21世紀記念イベントの一環として、４月28日、千曲川左岸広域農道千曲ビューライン沿いで、21世紀記念植樹の式典が行われ、多くの人が参加しました。この日は晴天に恵まれ、ビューライン沿いの八つの地区からなる丸子千曲ビューライン花街道実行委員会の方々や４月20日に発会した、「まるこ花と緑の会」の方々などの手により、オオヤマザクラをはじめ、ハギ・ユキヤナギなど21世紀を記念して苗木が植えられました。

## みどりの少年団　発足

４月25日、西内小学校で「緑の少年団」の結団式が行われました。みどりの少年団は、緑を愛し、緑を守り育てる心を養うことを目的に活動しており、上小では、和田、真田、武石、長門に続き５つ目の少年団となります。西内小学校のみどりの少年団は、団長を学校長とし、全校児童91名で構成されています。結団式では、町長から「みどりの少年団」の団旗とスカーフが授与されました。団員を代表して６年の永井結果里さんは、「木や川を大切にしていくようにみんなで協力して頑張ります」と話しました。





# 町の財政状況

## 平成十二年度　下半期

平成十二年度の町の予算に対するこの三月三十一日現在の執行状況は表のとおりです。

歳入については、国・県からの支出金と町債の執行率が低くなっていますが、これは事業が完了してから収入されるものが多いためです。このことは、下水道事業にもあてはまり、収入と支出の時期の違いから不足する額は、一時借入金で補っています。一時借入金は出納が最終的に締められる五月末までに全額返済されます。

### ●一般会計予算の執行状況

（平成13年３月31日現在）

| 歳入 | 予算額(万円) | 収入済額(万円) | 執行率(%) |
|---|---|---|---|
| 町税 | 29億9,772 | 31億8,128 | 106.1 |
| 地方譲与税 | 1億2,487 | 1億2,487 | 100.0 |
| 利子割交付金 | 1億2,414 | 1億2,414 | 100.0 |
| 地方消費税交付金 | 2億5,979 | 2億5,979 | 100.0 |
| ゴルフ場利用税交付金 | 2,300 | 2,319 | 100.8 |
| 特別地方消費税交付金 | 50 | 47 | 94.0 |
| 自動車取得税交付金 | 6,718 | 6,718 | 100.0 |
| 地方特例交付金 | 1億 429 | 1億 429 | 100.0 |
| 地方交付税 | 26億9,395 | 26億9,395 | 100.0 |
| 交通安全対策特別交付金 | 600 | 483 | 80.5 |
| 分担金及び負担金 | 2億1,836 | 1億8,983 | 86.9 |
| 使用料及び手数料 | 1億2,769 | 1億2,066 | 94.5 |
| 国庫支出金 | 5億 806 | 3億1,140 | 61.3 |
| 県支出金 | 4億 111 | 2億3,648 | 59.0 |
| 財産収入 | 6,648 | 3,951 | 59.4 |
| 寄附金 | 235 | 421 | 179.1 |
| 繰入金 | 3億3,321 | 10億2,330 | 307.1 |
| 繰越金 | 2億8,914 | 2億8,914 | 100.0 |
| 諸収入 | 4億7,068 | 4億7,640 | 101.2 |
| 町債 | 7億5,320 | 3億9,610 | 52.6 |
| 計 | 95億7,172 | 96億7,102 | 101.0 |

| 歳出 | 予算額(万円) | 支出済額(万円) | 執行率(%) |
|---|---|---|---|
| 議会費 | 1億3,095 | 1億2,655 | 96.6 |
| 総務費 | 12億 245 | 10億5,122 | 87.4 |
| 民生費 | 16億9,975 | 12億5,493 | 73.8 |
| 衛生費 | 9億6,597 | 9億1,505 | 94.7 |
| 労働費 | 2,648 | 2,414 | 91.2 |
| 農林業費 | 5億7,621 | 4億3,358 | 75.2 |
| 商工費 | 3億8,712 | 3億4,192 | 88.3 |
| 土木費 | 14億9,923 | 7億1,505 | 47.7 |
| 消防費 | 3億 772 | 2億9,883 | 97.1 |
| 教育費 | 15億1,313 | 12億6,700 | 83.7 |
| 公債費 | 11億 708 | 10億2,422 | 92.5 |
| 諸支出金 | 1億 577 | 1億 577 | 100.0 |
| 災害復旧費 | 4,538 | 2,564 | 56.5 |
| 予備費 | 448 | 0 | 0.0 |
| 計 | 95億7,172 | 75億8,390 | 79.2 |

歳入・歳出ともに前年度からの予算繰越分を含む。

### ●特別会計予算の執行状況

（平成13年３月31日現在）

| 区分 | 予算額(万円) | 収入済額(万円) | 執行率(%) | 支出済額(万円) | 執行率(%) |
|---|---|---|---|---|---|
| 国民健康保険 | 17億1,603 | 15億6,517 | 91.2 | 14億6,577 | 85.4 |
| 老人保健 | 27億7,834 | 24億5,686 | 88.4 | 24億4,243 | 87.9 |
| 住宅新築資金等貸付 | 1億 281 | 3,869 | 37.6 | 8,386 | 81.6 |
| 公共下水道事業 | 26億7,907 | 7億4,292 | 27.7 | 23億1,669 | 86.5 |
| 農業集落排水事業 | 1億3,311 | 2,052 | 15.4 | 1億2,244 | 92.0 |
| 介護保険 | 11億5,196 | 9億3,044 | 80.8 | 9億8,673 | 85.7 |

公共下水道事業には前年度からの予算繰越分を含む。

### ●公営企業の経営状況

（平成13年３月31日現在）

| 区分 | 収益的収支 | | 資本的収支 | |
|---|---|---|---|---|
| | 収入（万円） | 支出（万円） | 収入（万円） | 支出（万円） |
| 上水道 | 5億8,807 | 5億4,003 | 3億 596 | 5億5,811 |

［収益的収支］事業の経常的な経済活動の収入支出を示すもの。
［資本的収支］建設改良の経費と企業債などの収入支出を示すもの。

### 町債現在高

（平成13年３月31日現在）

一般会計　76億2,569万円
特別・企業会計　156億6,990万円
合計　232億9,559万円

### 一時借入金

（平成13年３月31日現在）

一般会計　4億7,309万円
公共下水道事業会計　3億　円

### 町有財産

（平成13年３月31日現在）

積立金（基金）　41億3,353万円
土地　12,986.622平方メートル
建物　106.759平方メートル

（土地、建物については、集計が間に合わないため前年度の数値となっています。）

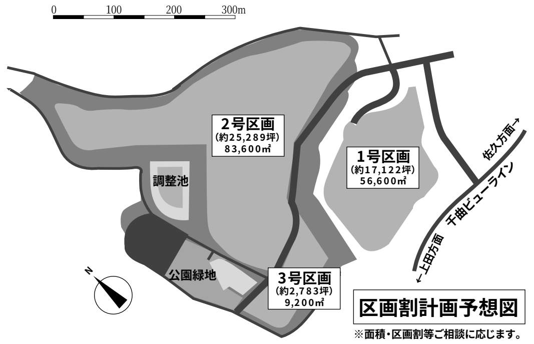
# 神の倉工業団地が完成

丸子町土地開発公社が平成十年十月から工事に着工しました神の倉工業団地が完成し、分譲を開始します。

神の倉工業団地は、塩川地区千曲ビューライン沿いの北御牧村境の丘陵地帯に位置し、開発面積が二十三・六ha（約七万一千坪）の町内最大の工業団地で、二十一世紀の新時代をリードする林間工業団地として整備を進めてまいりましたが、このほど地元南方区の皆さまをはじめ、関係各位のご協力により完成し、分譲を開始します。

分譲区画数は、約一万七千坪・約二万五千坪・約二千七百坪の三区画ですが、分譲面積は、ご希望により分割も可能となっております。

**お問い合わせ　商工観光課商工労政係　☎四二－一〇四七**
**丸子町土地開発公社　☎四二－一〇三五**



区画割計画予想図
※面積・区画割等ご相談に応じます。

## 町長との対話サロン

毎月十五日、町長との対話サロンを行っています。町政に対する提言やご要望など、お気軽にお話ください。ご希望の方は、役場　企画課　情報係へご連絡ください。

【問】役場　企画課　情報係　☎四二－一〇一一

## 保健ガイド

### 乳幼児健康診査

▶受付時間：午後１時～１時15分
▶と こ ろ：保健センター
▶持 ち 物：母子健康手帳・赤ちゃん手帳の「おたずね」

| 健診 | とき | 対象者 |
|---|---|---|
| ４カ月児 | ６月１日(金) | 平成13年１月２日～２月１日生 |
| 10カ月児 | ６月29日(金) | 平成12年８月生 |
| 1才6カ月児 | ６月８日(金) | 平成11年12月生 |
| ２才児歯科 | ６月12日(火) | 平成11年５月生 |
| ３才児 | ６月22日(金) | 平成10年５月生 |

### ７カ月児健康相談

▶持ち物：母子健康手帳・アンケート用紙

| 実施日 | 時間 | 対象者 |
|---|---|---|
| ６月11日(月) | 受付:午前10時～10時30分<br>実施:10時30分～12時 | 平成12年11月生<br>平成12年12月生 |

### 子育てランドと育児相談

保健婦による育児相談コーナーと自由に遊べる部屋のコーナー
▶持ち物：相談の方は母子手帳をお持ちください。

| 実施日 | 受付時間 | 場所 |
|---|---|---|
| ６月25日(月) | 午前10時～10時30分 | 保健センター |

### 献血の予定

成分献血

| 実施日 | 会場 | 時間 |
|---|---|---|
| ６月21日(木) | (株)タジマ | 9:30～12:00 |
| | 東京特殊電線(株)丸子工場 | 13:00～14:00 |
| | 東京特殊電線(株)マテリアル製造部 | 14:15～15:15 |

**【問】　保健センター　☎42-1117　有線2-4483**

### 予防接種

〈集団〉

| 種類 | 実施日 | 対象者 | 備考 |
|---|---|---|---|
| ポリオ | ６月27日(水) | 平成12年７月～９月生 | 90月(７才半)になる前に６週間隔で２回接種 |
| | ６月28日(木) | 平成12年10月～12月生 | |

▶受付時間：午後１時～２時（時間厳守）
▶実施時間：午後１時30分～
▶と こ ろ：保健センター
▶持 ち 物：母子健康手帳・赤ちゃん手帳の「予診票」

〈個別〉

| | | | |
|---|---|---|---|
| 風しん | 平成13年６月 | 平成11年７月１日～平成11年12月31日生 | 生後90月(７才半)になる前に１回接種。詳しくはお知らせ版 5/15号参照 |

### 育児セミナー（申し込みが必要）

▶場　所:保健センター　▶持ち物:母子健康手帳

| 教室名 | 対象者 | | とき |
|---|---|---|---|
| ひよこ教室 | 4~7ヶ月くらいの親子 | ① | ６月６日(水)　午前9:30～12:30 |
| | | ② | ６月20日(水)　午後1:30～3:30 |

### その他（初めて参加する人は申し込みが必要）

| 事業名 | 内容 | 実施日・時間 |
|---|---|---|
| デイケア | 心の病を持つ仲間が集まり、ゆっくり語り合ったり、料理や、スポーツなどをして、社会復帰をめざします。 | ６月６日(水)　13時30分～15時30分<br>６月20日(金)　10時～12時 |
| 家族会 | 心の病気を持つ人の、家族同士が集まり、病気について勉強したり、悩みを話し合います。 | ６月13日(水)　13時30分～15時30分 |





# 行政のページ

町政の動きをお知らせします。

## あたたかい心

**(有)佐藤新聞店　様　　育英資金　67，000円**
**赤羽　　渡　様**
**彫刻「butterfly↔moth」（赤羽あづさ作）**
**丸子町文化会館寄付（写真）**
**以上町へご寄付いただきました。厚くお礼申しあげます。**

## 平成12年度における情報公開の実施状況

| 実施機関 | 請求の内容 | 件数 | 決定状況 |
|---|---|---|---|
| 町長 | 下水道管渠実施設計委託契約及び工事関係等(平成５年度～平成11年度) | 29 | 公開11件/非公開１件/一部公開２件/一部公開及び不存在11件/不存在２件/不存在及び対象外２件 |
| 町長 | 箱畳公園実施設計委託契約及び工事関係 | 1 | 一部公開及び不存在 |
| 町長 | 工事請負契約(29件分)に係る入札経過調書 | 1 | 公開 |
| 町長 | 土砂粉じん及び騒音に関する陳情書 | 1 | 一部公開 |
| 町長 | 丸子町振興公社の設立目的等 | 1 | 一部公開及び不存在 |
| 町長 | カネボウ跡地の土地取得契約等 | 1 | 一部公開及び不存在 |
| 町長 | 町長交際費 | 1 | 一部公開 |
| 町長 | 丸子町、東内村、西内村町村合併計画書 | 1 | 公開 |
| 町長 | 県に対する道路改良の要望内容 | 1 | 公開 |
| 教育委員会 | 運動公園テニスコート建設工事関係 | 1 | 一部公開及び不存在 |
| 監査委員 | 意見書の記載事項中、入札契約29件の事業名等 | 1 | 一部公開 |
| 議会 | 議長交際費 | 1 | 公開 |
| | 合計　（請求者数７） | 40件 | |

**不服申し立て件数及び内容　平成５年度～平成11年度下水道管渠実施設計委託設計書(委託費の積算/金額入り)の情報公開請求に対する非公開決定処分に係るもの　１件**

**平成12年度における個人情報保護制度の運用状況**
**個人情報取扱事務登録簿の登録件数　147**
**公開、訂正及び削除請求並びに是正の申し出件数　0**
**苦情処理件数　0　苦情相談件数　0**

『丸子町行政情報番組』
毎週月曜日放映中
6：30・8：30・11：30・18：30・21：30
丸子テレビ放送（1ch）
６月の内容
「丸子町議会」

**お詫びと訂正**
５月号の保育園開放の特集の中で日付に誤りがありました。
長瀬保育園　運動会10月17日(水)は、正しくは９月29日(土)です。
５月号の町の話題の中で、『依田川オープン卓球選手権大会』の字が間違っていました。訂正してお詫びいたします。
６月号に掲載予定の障害者に対する支援制度の記事につきましては、７月号で紹介します。

## 短信　5月

3日　少年野球開幕式
12日　ソフトボール開幕式
13日　早起き野球開幕式
　　　ソフトボール開幕式
23日　ブルームフィールド市長　来町（～26日）
25日　信州ルネッサンスふれあい2001（～26日）

## 予定　6月

1日　水道週間（～7日）
10日　上小ふわっとテニス大会
13日　「どこでも知事室～ぐるっと信州～」
15日　町長との対話サロン
24日　ポンプ操法・ラッパ吹奏丸子大会

6月は
1日　気象記念日
3日　測量の日
5日　世界環境デー
10日　時の記念日
16日　和菓子の日
17日　父の日
28日　貿易記念日

| | |
|---|---|
| 役場 | ☎ 42-3100 |
| | FAX 43-3666 |
| 教育委員会　学校教育課 | ☎ 42-1044 |
| 社会教育課 | ☎ 42-3147 |
| | FAX 42-3148 |
| 丸子町文化会館 | ☎ 42-0001 |
| 総合体育館 | ☎ 43-2250 |
| | FAX 43-0616 |
| 金子図書館 | ☎ 42-2414 |
| | FAX 42-2414 |
| クリーンセンター | ☎ 43-2131 |
| 衛生センター | ☎ 42-6789 |
| 給食センター | ☎ 42-2892 |
| 解放センター | ☎ 42-6694 |
| 町民センター | ☎ 42-5122 |
| 郷土博物館 | ☎ 42-2158 |

# 丸子町のごみ 約2割が資源に
## ～ごみ分別収集開始から半年が経過～

昨年10月1日から、20品目によるごみの細分別化が開始されました。
町民の皆様の大変なご協力によりまして、開始からようやく半年が経過いたしましたが、ここに平成12年度末までの成果がまとまりましたので、お知らせをいたします。

昨年度（平成12年度）、分別収集により資源として回収されたごみの総量は半年で約650tとなりました。これはごみ排出量全体の約2割を占めています。また再資源化された量は分別収集開始前の前年度（平成11年度）と比べるとおよそ5%の増加となっています。

しかし、各資源物の内訳を見ると、多くの品目で前年度より回収された量が減少しています。これは、主に商店・工場などの事業系の廃棄物（資源物）が再生・処理事業者への直接委託等により適正に処理されたため、排出が大幅に抑制された結果であると思われます。

**◆びんも破砕から再利用に**

『びん』は分別収集の成果が特に大きくあらわれました。昨年までは混合収集のため回収した後の色分別（手選別）が非常に困難であり、大部分は破砕され町内の最終処分場に埋め立て処分されていました。

しかし、分別収集により色別の回収を実施後は、びんの大部分を再び資源として生かすことが出来、廃棄処分される量は約6割も減少しました。町民の皆様には、これからも引き続き再資源化へのご協力をお願いします。

**◆プラスチック類は洗浄がポイント**

分別収集されたプラスチック類の資源物の中には、汚れたものやキャップ・ラベルのついたままのものがまだ見受けられます。

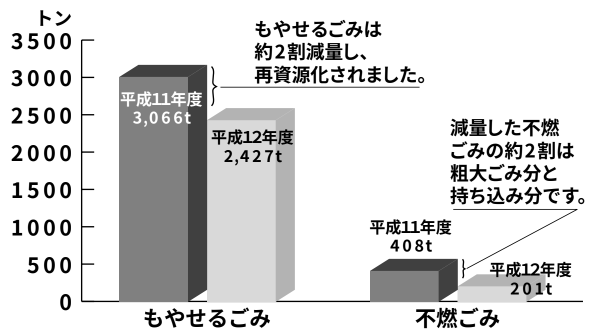
これらが混入していると、再生品（繊維製品やプラスチック製品）全体の品質が低下し、最悪の場合は再生業者に引き取りを拒否されることがあります。

このため、お配りした『ごみカレンダー』や『分別収集のてびき』をよくご覧になって正しく排出していただくようお願いします。

最後に『プラスチック・ゴム類』ですが、これらは分別収集後、処理業者に引き渡し破砕・埋め立て処分をしていますが、数年後にはプラスチック製容器包装のみに再分別し、再商品化（リサイクル）をする方式に移行予定です。

このため、皆様にはより一層の排出マナーの向上、特に排出時における資源物の洗浄を習慣づけてください。

**町内のごみ減量状況**（10月～3月分比較）




分別収集結果

（両年度とも10月～3月分の比較）単位：t

| | | H11 | H12 | 対前年比(%) |
|---|---|---|---|---|
| 再資源化量 | | 618.55 | 649.80 | **105.05** |
| 内訳 | スチール缶 | 66.00 | 48.82 | 73.97 |
| | 鉄屑 | 25.18 | 18.50 | 73.47 |
| | アルミ缶 | 12.40 | 5.00 | 40.32 |
| | アルミ屑 | 4.36 | 2.33 | 53.44 |
| | びん | 44.30 | 101.87 | **229.95** |
| | 新聞 | 137.28 | 230.36 | **167.80** |
| | 雑誌 | 246.91 | 166.45 | 67.41 |
| | ダンボール | 82.13 | 67.55 | 82.25 |
| | 発泡スチロール・トレー | — | 2.01 | — |
| | ペットボトル | — | 6.91 | — |
| プラスチック・ゴム類 | | — | 240.69 | — |
| 焼却量 | | 3066.62 | 2427.54 | 79.16 |
| 廃棄量 | | 176.77 | 70.17 | 39.70 |
| ごみ総量 | | 3861.94 | 3388.20 | 87.73 |

**クリーンセンター改修工事による ごみ減量のお願い**

丸子クリーンセンターは、今月から来年の3月までダイオキシン対策のため大規模な改修工事を行います。この工事は2基の炉のうち片方づつを停止させて行うため、町民の皆様にはより一層ごみ減量へのご協力をお願いします。

●ごみ減量チェックポイント●

1．ごみとして捨てる前に、資源として使えないかを再確認しましょう。
2．詰め替えや繰り返し使える商品を選びましょう。
3．トレーなど店に返却できる容器包装は返却しましょう。
4．計画的な購入を行い、買い過ぎにならないようにしましょう。
5．生ごみの水分は良く切り、新聞紙などに包んでから出しましょう。





# 6月は動物の正しい飼い方普及月間です。

**動物に対する関心と理解を深め、動物を家族と同じように愛情を持って、正しい飼い方をしましょう。そして、人と動物とが一緒に快適に生活できる社会を作りましょう。**

**◉犬の飼い方について…**

① 生まれて91日以上の飼い犬は、生涯1回の登録と毎年1回の狂犬病予防注射を必ず受けましょう。

② 犬を散歩させる時は、引き綱をしっかり首輪につけ、「フン」の後始末は必ず行い、町を汚さないようにしましょう。

③ 飼い犬を放し飼いにすると、畑を荒らしたり、子供にケガをさせたりする可能性があります。放し飼いは絶対にやめましょう。

**◉猫の飼い方について…**

① 最近、「畑を荒らされた」「畑にフンをされて困っている」等といった苦情が大変増えています。不幸なのら猫を増やさないために、子猫を捨てるのはやめましょう。

② 不幸な子猫を増やさないために、すすんで不妊手術を行いましょう。

**犬の登録・狂犬病予防注射を実施します**

狂犬病予防法では、生後91日以上の飼育犬全てに（室内飼育犬／譲ってもらった犬も含む）一生涯に一度の登録と、年1回の狂犬病予防注射が義務づけられています。

すでに登録が済んでいて今年注射を受けていない場合は、飼育者あてに予防注射申請書（ハガキ）を送付してありますので、当日持参し予防注射を受けてください。未登録で注射を受けていない場合は、当日会場で申請書（会場にあります）を記入し、注射を受けてください。

**日　時**　**平成13年6月17日（日）**
**午前9時から午前9時40分**
**場　所**　**役場庁舎前駐車場**
**料　金**　**狂犬病予防注射料金　2,670円**
**狂犬病予防注射済票交付手数料　550円**
**合　計 3,220円**

※なお、新規登録（生涯に1回）は上記の料金に登録手数料3,000円が加算され6,220円になります。

**犬猫の不妊・去勢手術に対し、費用の一部を助成します。**

「不幸な子犬や子猫を出生させない」「捨て犬・捨て猫の防止」のため、不妊・去勢手術にかかる費用の一部を助成します。

**実施期間…6月中（6月1日～30日）**
**助成額…メス　5,000円　　オス　3,000円**
**※助成頭数には限りがあります。**
**助成対象…6月中に不妊・去勢手術をした犬・猫で、上小地域の助成事業協力動物病院で手術をした場合に限ります。病院や詳細については、生活課 生活環境係まで**

【問い合わせ】役場 生活環境係　電話42-1054　有線2-4491

## 柳沢玲子さんの uwp
アップ・ウィズ・ピープル

これまで数回にわたってお届けしてきました、わたしのUWP記も今回で最終回となりました。

今そっと目を閉じてみても、UWPで出会った大切な人たちの顔と、温かいまなざし、そして言葉が、私の胸をほっとさせてくれます。

私のもとには、今もその仲間たちから電子メールや手紙が届きます。今も世界中を旅している関西の大学生のり君、スペインでの語学留学での様子を伝えるオランダ人のマライケ、年末に日本ツアー計画中のドイツ人キャサリン、お世話になったホストファミリーの皆さんなど様々です。

そしてつい先日、この十月丸子町にやってきたキャストDのメンバー、リッキーからこんな手紙が届きました。

〝日本ツアーのスタート、丸子町は、みんなが歓迎してくれてすばらしい町だったね。UWPみんながこの町を気に入っていたよ。ふれあいフェスティバルも大成功で、すべてがよい経験だったよ。心から感謝しているよ。皆さんによろしく!!〟

私自身、旅をする中で、いろいろな国の人々が日本に興味を持っていることを知り、政治から習慣、文化にいたるまで様々な違いを目の当たりにしてきました。自分とは違う何かを知ろうとすればするほど、自分のこと、そして自分の国のことをもっともっと知らなくてはならないということを強く感じました。

UWPでの旅は、もう終わってしまいましたが、私はこの日常の中でみんながステキなところだったねって言ってくれたこの国の、そしてこの町のことをもっとよく知りたいと思っています。そして私は、スウェーデンで出会ったUWPのOGがいってくれたこの言葉を思い出します。

「UWPは、いつまで経ってもUWPなのよ。不思議だけどね、いくつになってもね。」

途中で終わってしまった活動ではありますが、私はこの経験を糧として、いつでも何かに関わって、人と触れ合っていけるようなそんな自分でありたいと思っています。

では、また…どこかでお会いしましょう！

# 人権ひろば

## 『遠くより近くを』

―あまり格調高い難しいことよりも
近くの足元の問題を
見つめ直そうじゃありませんか―

### 鐘紡の「ポー」

鐘紡丸子工場のサイレンが鳴りをひそめてから久しい。依田川のほとりに広大な敷地を構えていた、あの工場あとは大きく様変わりしつつあり、鐘紡全盛時代の面影は、今はない。だが、周辺の人々の心の奥には、工場のサイレンの音が鮮明に残っているのではなかろうか。

若い世代の人たちには記憶がないかもしれないが、戦前、そして戦中を生き抜いてきた高齢の方々は、あのサイレンを「ポー」と呼んだ。そして、その「ポー」の音は、人々の生活の中に深く浸透していたようであった。

昼、野良仕事に打ち込んでいた人々は、正午の「ポー」が鳴ると「ああ、もう、おひるだわ」と仕事をやめて家路に着いた。それは「さあ、昼飯時ですよ」と呼びかけているようでもあった。日の短いときの夕方、「ポー」が鳴っても遊びまわっている小さな子どもたちは、「あのポーが聞こえなかったのか、このばかめが……」と親から厳しくしかられたものである。

平和な時代は、人々は「ポー」に心を癒され、生活を導かれ、「ポー」とともに生きてきた。それは、暮らしにリズムをつけてくれる〝激励者〟でもあった。

戦争が激しくなると「ポー」も変わった。音色そのものは変わらないが、聞く側にとっては感情的に強い調子で呼びかけるようにも受け取れた。

当然、テレビはなく、ラジオも各家庭に普及していなかった戦時中のことである。米軍機の日本本土空襲が激しくなると、昼夜に関係なく「ポー」は鳴った。警戒警報発令の合図である。少し間をおいて、せきたてるように、また空襲警報の「ポー」は鳴る。「米軍機接近、逃げろ」と呼びかけるその音色は、悲しげに、あわてているようにも聞こえた。

そして戦後。平和がよみがえった周辺の山野に鳴り渡る「ポー」の音は、農村の「のどかさ」をよみがえらせてくれた。その音は今は聞くことができない。

大切なことは、まったく同じ音色であっても、同じ言葉であっても、人々の心に訴える内容は違うということである。この感性の微妙さを思い起こしてみる必要があるのではないか。この感性こそは人間を見る土台であり、人権を考える物差しでもあろう。

文・田村正男

**～育てよう一人ひとりの人権意識～**

## 人権擁護委員制度をご存知ですか

６月１日は、人権擁護委員法が施行された日です。

昭和23年に政令に基づいて人権擁護委員制度が設けられ、翌24年６月１日に人権擁護委員法が施行されました。これにより、地域住民の中にあって国民の基本的人権を擁護する機関である人権擁護委員制度が誕生しました。

わが国の人権の状況をみると、同和問題など社会的身分や門地による不当な差別、人種、信条、性別、障害等による不当な差別その他の人権侵害が今なお存在し、国際化、高齢化、少子化、情報化等の社会変化に伴い、人権に関する新たな課題も生じてきています。

人権の世紀といわれる21世紀を迎え、これにふさわしい人権尊重社会の実現をめざして、国民一人ひとりが人権の意義や重要性に関する知識を身につけるとともに、人権問題を直感的に捉える感性や日常生活において人権への配慮がその態度や行動に現れるような人権意識をはぐくみ、明るい社会を作ることが私たちの願いです。

丸子町には町長から推薦され、法務大臣が委嘱した次の人権擁護委員がいます。

| 氏　名 | 住　所 | 電　話 | 有　線 |
|---|---|---|---|
| 辰野　袈裟義 | 上丸子1116 | 42－3894 | 2－7359 |
| 市川　孝 | 長瀬2805－21 | 35－2441 | |
| 窪田　邦利 | 東内2268 | 43－3041 | 2－8703 |
| 春原　幾 | 生田2815 | 43－2146 | 2－3225 |
| 倉石　貞子 | 塩川2660－32 | 36－2264 | 2－1033 |
| 斎藤　貞夫 | 西内1371 | 44－2336 | 2－9760 |

相談は無料で、秘密は守られます。
お気軽にご相談ください。
【問】役場 同和対策課　☎42－6694　有線2－4616





# 男と女がよりよくいっしょに生きるには…？㉝

～男女共生社会づくり～

**女性行動計画推進委員だより(1)…エンパワーメントに向けて**

さまざまな分野で活動されている丸子町女性行動計画推進委員会の委員さんを紹介します。地域で皆さんのご支援ご協力をお願いいたします。

## 丸子町女性行動計画推進委員会の委員となって

塩川　横山　佳栄さん

縁あってこの丸子町に住み、保育園や小学校でのＰＴＡ活動や地域の公民館活動などを通して、多くの方々と出会い、さまざまな体験を重ねてきたように思います。女性行動計画推進委員会に参画させていただくにあたっては、一町民として真に微力ながら、私自身と周りの方々との関わりの中で、その目指すところの、皆がよりよく生きるための社会について家庭で、職場で、地域において考えてまいりたいと思います。

男女共同参画社会について考えてゆくにあたっては、「人権」を抜きにしては語れません。『人権ひろば』の田村先生の人権の二本の柱についての文章を読み「はっ」としました。私たち人間は、毎日何を考え、何を願って生きているのか、それには二つあり、一つは「死にたくない」ということと、「最高に幸せに生きたい」ということ。まさにこれが「人権の柱」なのだそうです。まずは自分が一生懸命生きること。そして家族や社会はそれを支援することだと思います。町では、各種講演会や勉強会などの啓発活動が盛んに行われています。多くの皆さんがそれらに積極的に参加されるようであってほしいと思います。「人間だもの」いろいろな思いや悩みがあります。そして「人間だもの」頭で考え、心で感じ、行動することができると思います。何かが起こった時には、いろいろな人がいるのだから、当然話し合いをもたなければならないと思います。そこで生活習慣などが違えば感じ方や受け取り方が違ってくることも考えられます。国際化に伴い、言葉の必要性も感じます。やらなければならないことはまだまだたくさんありそうです。

※このコーナーへのご意見ご感想をお待ちしています。
【宛て先】
〒386-0404
丸子町上丸子1488
丸子町教育委員会
TEL42-3147
FAX42-3148

## エンパワーメントセミナー参加者募集！

男女共同参画社会の実現に向け、男性と女性が自分と周りを変えながら社会のあらゆる分野に主体的に参加していく力をつけましょう。すばらしい講師の先生方による講座を計画しました。大勢の皆様のご参加をお待ちしています。

期　　間■平成13年6月～10月（全6回）
受講資格■男女を問わず男女共同参画社会づくりに向けて地域や団体等で活動できる方、また学習意欲のある方。

●セミナー内容●（前半の講座を紹介します）

| 期日・会場 | 内容・時間 |
|---|---|
| 第１回　6月8日(金)<br>丸子町文化会館<br>小ホール | 13：00～開講式<br>13：30～『男女共同参画社会がめざすもの』<br>長野県男女共同参画課長　宮本照子さん |
| 第２回　7月5日(木)<br>丸子町文化会館<br>大会議室 | 10：00～<br>『男女がお互いの人権を尊重しあうために』(演習)<br>上田教育事務所指導主事　甲田圭吾さん<br>13：00～<br>『働く女性の現状と関係法律について』(講演)<br>長野県労働局雇用均等室長　竹口公子さん |

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

## ～まるこシルキーフォーラム2001～　7月13日(金)

男女共同参画社会づくりに向けて、落語家の桂　文也さんによる講演と落語が下記のとおり開催されます。笑いの渦の中で、肩の力を抜いて大いに楽しんで、男女共同参画社会を納得してください。入場無料です。大勢の皆さんお出かけをお待ちしています。

**日時**　７月13日（金）　午後７時～８時30分
**場所**　丸子町文化会館 セレスホール
**内容**　桂　文也のジェンダーブレイク（講演）
「笑って・感じて・気づいて・変わる」
「目覚めのススメ（落語）」

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

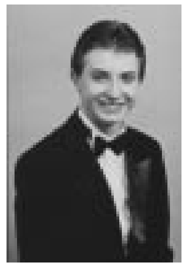
## コンサートCONCERTイベントEVENT情報

**第４回　浜松国際ピアノコンクール優勝者**

### アレクサンダー・ガブリリュク ピアノ・リサイタル

7/15（日）

「20世紀後半最高の16歳」による
ベートーヴェン　ピアノソナタ「月光」



会　場　丸子町文化会館　セレスホール
開　場　13：30　　開　演　14：00
入場料　一般　500円
　　　　高校生以下無料
　　　　※全席自由
　　　　チケット販売中

（プレイガイド・セレスホールにて整理券配布）

問　丸子町文化会館　☎42－0001

### クアハウス無料開放　6/9（土）

午前10：00～午後8：00
・超音波流水フローマシン体験にお出かけください。

同日

**鹿教湯温泉健康まつり**

“やさしい温泉～こころとからだのいやし～”
鹿教湯病院祭　午前9：00～午後3：00
基調講演　午前1：00～　かけゆ講堂
パネルディスカッション、体操など

問　鹿教湯温泉健康保養協会（クアハウス内）
☎44－2131

### 音楽村ラベンダー祭り　6月中旬

花つみ料■300円（約50本）
ラベンダースティック講習会も予定しています。

問　信州国際音楽村　☎42－3436（月曜日休館）　有線2－2871

## 第三十八回 丸子町詩歌祭 短歌の部　近藤良子 選

《一位》
豚小屋に仔豚桃いろ春浅し　長瀬　笹栗　元子

《二位》
過ぎし日よ今日よ明日へ屠蘇を酌む　平井　滝沢　佐智子
竹林をゆらして寒波来たりけり　長瀬　山岸　政子

## 図書館だより

金子図書館☎42-2414
休館/月曜・祝日・月末日

〈新刊本の紹介〉

**本館**

| | | |
|---|---|---|
| わかりやすい離婚 | 平山　信一 | 自由国民社 |
| 貯蓄の大原則 | 畠中　雅子 | 永岡書店 |
| プロバイダガイド | | ブディック社 |
| アジア雑貨を買いに行く | コロナ・ブックス編集部 | 平凡社 |
| 信州の贈りもの | 山本　麗子 | 信濃毎日新聞 |
| カリスマ　上・下 | 新堂　冬樹 | 徳間書店 |
| 王家の風日 | 宮城谷昌光 | 文芸春秋 |
| 君の中の見知らぬ女 | 髙橋たか子 | 講談社 |
| 片想い | 東野　圭吾 | 文芸春秋 |

**あおぞら号**

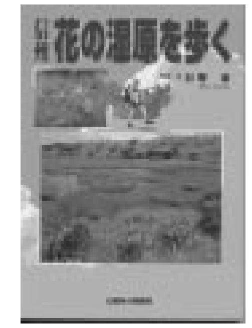
| | | |
|---|---|---|
| 佐助の牡丹 -御宿かわせみ- | 平岩　弓枝 | 文芸春秋 |
| 花子と私 | 小野　武 | 文芸社 |
| 大蛇の橋 | 沢田ふじ子 | 幻冬舎 |
| 愛別外猫雑記 | 笙野　頼子 | 河出書房新社 |
| 模倣犯　上・下 | 宮部みゆき | 小学館 |

### あおぞら号巡回日

▶東内・西内コース
6/12㈫　6/26㈫　7/10㈫
▶腰越・依田コース
6/14㈭　6/28㈭　7/12㈭
▶中丸子・下丸子・長瀬コース
6/5㈫　6/19㈫　7/3㈭
▶塩川・藤原田コース
6/7㈭　6/21㈭　7/5㈭
▶東内保育園・陽寿荘・三才山病院
6/6㈬　6/20㈬　7/4㈬

今月の一冊

**信州花の湿原を歩く**



写真・文　日野　東
発行　信濃毎日新聞社





# 収入役就任にあたって

清水修一収入役

このたび三月議会で同意をいただき収入役の大任にあたることになりました。私はこれまで町職員として税・財政や福祉・環境の分野に従事してまいりましたが、収入役の重責は不安とともに身の引き締まる思いで居ります。収入役の職務は、予算に基づき行政の各分野で発生した債権・債務について、その内容確認して現金の受け払いを行うことになりますが、平成十三年度での予算は一般会計のほか特別会計を含めると百七十六億円の膨大な規模になります。その執行にあたっては、職員全体が常に納税者の思いを重ねて業務にあたっていかなければならないものと考えて居ります。経済活動の国際化が、急速に進む中で、来年四月からの預金のペイオフ対策、預金や借入金の選択、金融商品の活用等で出納業務も多様化し、より専門的な知識が求められる時代になります。過去の教育に学び、非力ではありますが、町民皆様方のご鞭撻をいただき、責任を果たしてまいりたいと気持ちを新たにしております。よろしくお願い致します。

## 戸籍の窓

ごめいふくを祈ります。

3月届出分（敬称略）

| | | |
|---|---|---|
| 池内藤森 | 66 | 大塩 |
| 田中美子雄 | 85 | 塩川 |
| 上野け[illegible]子 | 89 | にしうち敬老園 |
| 清水静子 | 87 | にしうち敬老園 |
| 羽田武賛郎 | 95 | にしうち敬老園 |
| 手塚毅 | 88 | 徳寿荘 |
| 上野四郎 | 85 | 徳寿荘 |
| 本山より子 | 89 | 辰ノ口 |
| 相澤しげ | 91 | 腰越 |
| 滝澤かづよ | 75 | 腰越 |
| 永井晃 | 92 | 下丸子 |
| 安部千代丸 | 88 | 飯沼 |
| 竹花惇 | 66 | 飯沼 |
| 藤林實 | 58 | 飯沼 |
| 櫻井初男 | 94 | 西組 |
| 宮坂今朝一 | 71 | 東街道 |
| 小相沢とみ子 | 76 | 金井 |
| 清水七五三子 | 82 | 腰越 |

## 6月の納税

**納税は便利な口座振替を**

★国民年金保険料　（6月29日）

## 6月の相談

★年金相談
6月21日㈭10:00～12:00　13:00～15:00
★8のつく日、心配ごと・行政・結婚相談
6月8日㈮　18日㈪　28日㈭　9:00～12:00
丸子ふれあいステーション3階
★巡回ハローワーク
6月15日㈮
★交通事故でお困りの方
交通事故相談室　上田支部
☎23－1260　内線2417
★悪徳商法に対する苦情相談
上田消費生活センター　☎27－8517
★子供の相談窓口
丸子町教育委員会　☎42－3147
★女性のための法律相談
☎026－232－2104
★育児や介護を支援するフレーフレー・テレフォン
☎026－232－2020
★ふれあい相談室
☎026－233－9110
★女性被害犯罪ダイヤルサポート110
☎026－234－8110
★ヤングテレホン
☎026－232－4970